



Tubes Radiogènes à Anode Tournante
Drehanoden - Röntgenröhre
Tubos de Rayos - X con Ánodo Giratorio

Note: Document originally drafted in the English language.

Product Description	Description du Produit	Produktbeschreibung	Descripcion del Producto
<p>The GS-5075 is a 7.0" (178 mm) 150 kV, 4.6 MJ (6.5 MHU) maximum anode heat content, rotating anode insert. This insert is specifically designed for Shimadzu CT Scanners. The insert features a 7° tungsten-rhenium facing on molybdenum with a graphite backed target and is available with the following nominal focal spot:</p> <p style="text-align: center;">0.7 x 1.2 1.2 x 1.5 IEC 60336</p> <p>Loading Factor for slit focal: Small - 120 kV, 200 mA Large - 120 kV, 300 mA</p> <p>Maximum Anode Cooling Rate: 11,000 W (15,400 HU/sec)</p> <p>Maximum continuous anode heat dissipation: 4,500 W (6,300 HU/sec)</p> <p>Nominal Anode Input Power: Small - 32 kW IEC 60613 Large - 48 kW IEC 60613</p> <p>Reference Axis: Perpendicular to port face.</p> <p>This insert is intended for use in Varian B-501H housing.</p>	<p>Le tube GS-5075, est une tube à anode tournante de plateau 178 mm, (7,0 pouces), 150 kV, d'une capacité thermique de 4,6 MJ (6,5 MUC). Il est à spécialement conçu pour une utilisation avec les scanners Shimadzu CT. Le pente de l'anode en molybdène traitée, tungstène, rhénium, recourte de graphite, est de 7°. La dimension des foyers est de:</p> <p style="text-align: center;">0,7 x 1,2 1,2x 1,5 CEI 60336</p> <p>Facteur de charge pour foyer à fente: Petit - 120 kV, 200 mA Grand - 120 kV, 300 mA</p> <p>Toux maximum de refroidissement de l'anode: 11,000 W (15,400 UC/sec)</p> <p>Description calorifique maximum de l'anode (en continu): 4,500 W (6,300 UC/sec)</p> <p>Puissance Nominale de l'anode: Petit - 32 kW CEI 60613 Grand - 48 kW CEI 60613</p> <p>Référence axe: Perpendiculaire à la face de sortie.</p> <p>Ce tube est essentiellement destiné à être employé dans les gaines Varian des séries B-501H.</p>	<p>Die GS-5075 ist eine 178 mm (7.0") Doppelfokus Drehanoden-Röntgenröhre, mit einer Anoden Wärmespeicherkapazität von 4.6 MJ (6.5 MHU) und einer max. Spannungsfestigkeit von 150 kV. Die Röntgenröhre wurde für den Einsatz von Shimadzu Computertomographen. Der rückseitig graphitbeschichtete Wolfram-Rhenium-Molybdän Anodenteller besitzt einen Winkel von 7°. Folgende Brennfleckkombination ist lieferbar:</p> <p style="text-align: center;">0.7 x 1.2 1.2 x 1.5 IEC 60336</p> <p>Ladefaktor: Klein - 120 kV, 200 mA Gross - 120 kV, 300 mA</p> <p>Nennleistung der Anode: 11,000 W (15,400 HU/sek)</p> <p>Maximale kontinuierliche Wärmeableitung der Anodentellers: 4,500 W (6,300 HU/sek)</p> <p>Nominale Anoden Eingangsleistung: Klein - 32 kW IEC 60613 Gross - 48 kW IEC 60613</p> <p>Referenz Axes: Senkrecht zum Strahlaustrittsfenster.</p> <p>Die Röntgenröhre ist für den Einbau in die Varian Strahlerhaube B-501H vorgesehen.</p>	<p>El GS-5075 es un tubo de ánodo giratorio de 178 mm (7.0"), 150 kV, 4.6 MJ (6.5 kUC), la cual es el máximo almacenaje termal del ánodo, es diseñado específicamente para uso en Shimadzu CT scanners. El blanco emisor es una combinación de tungsteno, renio y molibdeno con grafito en la parte posterior con un rayo central de 7 grados. Disponible con las siguientes combinaciones de marcas focales:</p> <p style="text-align: center;">0.7 x 1.2 1.2 x 1.5 IEC 60336</p> <p>Carga Electrica Para la Abertura Focal: Pequeño - 120 kV, 200 mA Grande - 120 kV, 300 mA</p> <p>Medida Maxima del Enfriamiento del Anodo: 11,000 W (15,400 HU/seg)</p> <p>Maxima disipación termal continuo del Anodo: 4,500 W (6,300 HU/seg)</p> <p>El Poder de Penetración para el Anodo Nominal: Pequeño - 32 kW IEC 60613 Grande - 48 kW IEC 60613</p> <p>Referencia de axes: Perpendicular a la abertura facial.</p> <p>Este tubo es diseñado, para uso en los encajes Varian de la serie B-501H.</p>

Manufactured by Varian Medical Systems
Fabrique par Varian Medical Systems
Hergestellt von Varian Medical Systems
Fabricado por Varian Medical Systems

Specifications subject to change without notice.
Spécifications susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Technische Daten ohne Gewähr.
Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

Tableaux des Caractéristiques Nominales de Balayage Volumétrique/Hélicoïdal CEI 60613
Volumen-/Spiralbelichtungs-Leistungdiagramme IEC 60613
Volumétrico/Clasificación Grafica del Escán/Helicoideo IEC 60613

3Ø 50 Hz ■

0.7 x 1.2 Focal Spot 7 Degrees
0.7 x 1,2 Dimension Focale 7 Degrés
0.7 x 1.2 Brennpunkt 7 Grad
0.7 x 1.2 De Marcas Focales 7 Grados

Volume Scan Time (Seconds)	MAXIMUM ALLOWED TUBE CURRENT (mA) AS A FUNCTION OF THE FOLLOWING STARTING HEAT STORAGE AND TUBE VOLTAGES								
	Starting H.S. = 20 %			Starting H.S. = 40 %			Starting H.S. = 60 %		
	100 kV	120 kV	130 kV	100 kV	120 kV	130 kV	100 kV	120 kV	130 kV
1	300	250	225	300	250	225	300	250	225
2	300	250	225	300	250	225	300	250	225
4	300	250	225	300	250	225	300	250	225
10	300	250	225	300	250	225	300	250	225
20	300	250	225	300	250	225	275	225	200
30	300	250	225	300	250	225	250	225	200
40	275	225	200	275	225	200	250	200	200
50	275	225	200	275	225	200	250	200	175
60	250	225	200	250	225	200	225	200	175
70	250	200	200	250	200	200	225	175	175

3Ø 50 Hz ■

1.2 x 1.5 Focal Spot 7 Degrees
1.2 x 1,5 Dimension Focale 7 Degrés
1.2 x 1.5 Brennpunkt 7 Grad
1.2 x 1.5 De Marcas Focales 7 Grados

Volume Scan Time (Seconds)	MAXIMUM ALLOWED TUBE CURRENT (mA) AS A FUNCTION OF THE FOLLOWING STARTING HEAT STORAGE AND TUBE VOLTAGES								
	Starting H.S. = 20 %			Starting H.S. = 40 %			Starting H.S. = 60 %		
	100 kV	120 kV	130 kV	100 kV	120 kV	130 kV	100 kV	120 kV	130 kV
1	475	400	375	475	400	375	475	400	375
2	475	400	375	475	400	375	475	400	375
4	475 (b)	400 (b)	350 (b)	475 (b)	400 (b)	350 (b)	475 (b)	400 (b)	350 (b)
10	400 (b)	350 (b)	300 (b)	400 (b)	350 (b)	300 (b)	400 (b)	350 (b)	300 (b)
20	400 (b)	350 (b)	300 (b)	400 (b)	350 (b)	300 (b)	375	325	300
30	400 (b)	325 (b)	300	400 (b)	325 (b)	300	350	300	275
40	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)
50	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)
60	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)	275 (a)	225 (a)	200 (a)
70	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)	225 (a)	200 (a)	175 (a)

3Ø 60 Hz ■

0.7 x 1.2 Focal Spot 7 Degrees
0.7 x 1,2 Dimension Focale 7 Degrés
0.7 x 1.2 Brennpunkt 7 Grad
0.7 x 1.2 De Marcas Focales 7 Grados

Volume Scan Time (Seconds)	MAXIMUM ALLOWED TUBE CURRENT (mA) AS A FUNCTION OF THE FOLLOWING STARTING HEAT STORAGE AND TUBE VOLTAGES								
	Starting H.S. = 20 %			Starting H.S. = 40 %			Starting H.S. = 60 %		
	100 kV	120 kV	130 kV	100 kV	120 kV	130 kV	100 kV	120 kV	130 kV
1	350	275	250	350	275	250	350	275	250
2	350	275	250	350	275	250	350	275	250
4	350	275	250	350	275	250	350	275	250
10	350	275	250	350	275	250	325	275	250
20	325	275	250	325	275	250	300	250	225
30	325	250	250	325	250	250	275	225	225
40	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)	275	225	200
50	275	225	200	275	225	200	250	200	200
60	275	225	200	275	225	200	250	200	175
70	275	225	200	275	225	200	225 (a)	200 (a)	175 (a)

3Ø 60 Hz ■

1.2 x 1.5 Focal Spot 7 Degrees
1.2 x 1,5 Dimension Focale 7 Degrés
1.2 x 1.5 Brennpunkt 7 Grad
1.2 x 1.5 De Marcas Focales 7 Grados

Volume Scan Time (Seconds)	MAXIMUM ALLOWED TUBE CURRENT (mA) AS A FUNCTION OF THE FOLLOWING STARTING HEAT STORAGE AND TUBE VOLTAGES								
	Starting H.S. = 20 %			Starting H.S. = 40 %			Starting H.S. = 60 %		
	100 kV	120 kV	130 kV	100 kV	120 kV	130 kV	100 kV	120 kV	130 kV
1	525	450	400	525	450	400	525	450	400
2	525	450	400	525	450	400	525	450	400
4	475 (b)	400 (b)	350 (b)	475 (b)	400 (b)	350 (b)	475 (b)	400 (b)	350 (b)
10	400 (b)	350 (b)	300 (b)	400 (b)	350 (b)	300 (b)	400 (b)	350 (b)	300 (b)
20	400 (b)	350 (b)	300 (b)	400 (b)	350 (b)	300 (b)	400	325	300
30	400 (b)	350 (b)	300 (b)	400 (b)	350 (b)	300 (b)	375	300	275
40	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)
50	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)
60	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)	275 (a)	225 (a)	200 (a)
70	300 (b)	250 (b)	225 (b)	300 (b)	250 (b)	225 (b)	225 (a)	200 (a)	175 (a)

Note:
1. Limits are based on maximum track rating except for the following codes:
a - Limited by available heat storage.
b - Limited by window heating.
c - Limited by filament emission.
2. H.S. = Heat Storage
kV = Tube Voltage

Remarque:
1. Les limites sont fonction de l'indice maximal de surface de l'anode, sauf pour les codes suivants:
a - Limité par le stockage thermique disponible.
b - Limité par le chauffage de la fenêtre.
c - Limité par le rayonnement des filaments.
2. H.S = Stockage Thermique
kV = Tube Voltage

Anmerkungen:
1. Grenzwerte basieren auf der maximalen Anodenoberflächenleistung mit Ausnahme der folgenden Codes:
a - Durch verfügbare Wärmekapazität begrenzt.
b - Durch Öffnungserwärmung begrenzt.
c - Durch Glühfadenemission begrenzt.
2. H.S. = Wärmekapazität
kV = Röhre Spannung

Nota:
1. La clasificación de la marca máxima son limitadas, excepto por los siguientes códigos:
a - Limitado por el almacenaje de calor disponible.
b - Limitado por el calor de conducción de la ventanilla.
c - Limitado por la emisión del filamento.
2. H.S. = Almacenaje de calor
kV = Tubo Voltaje

Note:
Rating charts reflect maximum tube performance. Tube operation is ultimately limited by system software.

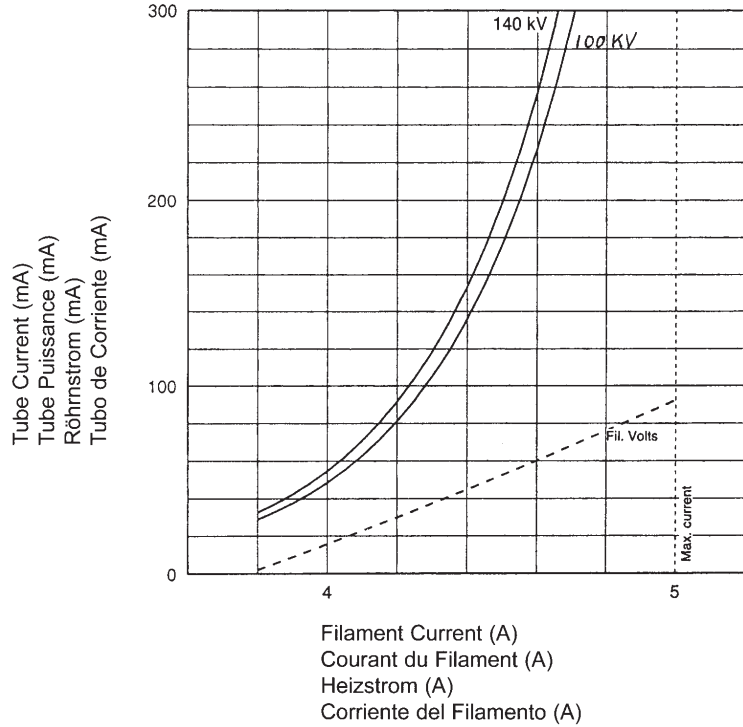
Remarque:
Abaques de caractéristiques représentent des valeurs maximales. L'utilisation du tube est finalement limitée par le logiciel du système.

Anmerkungen:
Die leistungsdiagramme reflektieren die maximale Röhrenleistung. Der Röhrenbetrieb ist ultimativ zu begrenzen durch die Systemkontrollsoftware.

Nota:
El máximo poder del tubo es reflectada en el clasificación diagrama. La operación del tubo es ultimamente limitada por el control del sistema programado.

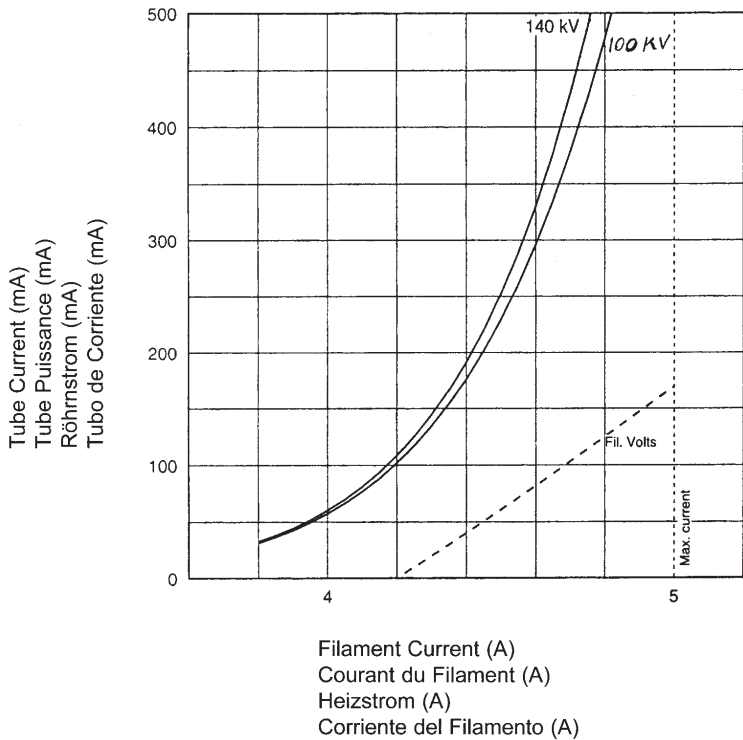


Caractéristiques d'Émission du Filament CEI 60613
Kathoden - Emissionskennlinien IEC 60613
Características de Emisión del Catodo IEC 60613



THREE PHASE EMISSION ($\pm .15$ A)
GS-5075 0.7 x 1.2

Filament Voltage (V)
Voltage du Filament (V)
Heizspannung (V)
Voltaje en los Filamentos (V)



THREE PHASE EMISSION ($\pm .15$ A)
GS-5075 1.2 x 1.5

Filament Voltage (V)
Voltage du Filament (V)
Heizspannung (V)
Voltaje en los Filamentos (V)

Le Gaine B-501H

Das Gehäuse B-501H

Encaje de B-501H

Maximum Peak Voltage	150 kV
Anode to Ground	75 kV
Cathode to Ground	75 kV
Maximum X-ray Tube Assembly Heat Content	2.7 MJ (3.8 MHU)
Maximum Continuous Heat Dissipation (Includes stator heat)	5.0 kW (7.0 kHU/sec)
Maximum Heat Exchanger Dissipation	9.0 kW (12.6 kHU/sec)
Focal Point Position (Central Ray) Within 1mm (X, Y Direction from the center of radiation port.)	
X-Ray Tube Assembly Permanent filtration	1.0 mm Al IEC 60522
Loading Factors for Leakage Radiation	150 kV, 30 mA
Federal Standard High Voltage Cable	72
Ambient Air Temperature Limits for Operation	5°C to 40°C
Temperature Limits for Storage and Transport	-20°C to +75°C
Humidity	+10% to +90%
Atmospheric Pressure Range	70 kPa to 106 kPa
Weight: Housing	68 kg (150 lbs)
Heat Exchanger	21.3 kg (47 lbs)
IEC Classification	Class 1
Safety Devices: Thermal Switch - Normally Closed Contact: Opening at 85°C	
Flow Switch - Normally Open Contact: Contacts close with adequate oil flow.	
Filament Frequency Limits	50 HZ - 25 KHZ
Power Supply	DC

Voltage Maximum	150 kV
Tensión Anode - Terre	75 kV
Tension Cathode - Terre	75 kV
Capacité Thermique Maximale de L'Ensemble Tube/Gaine	2,7 MJ (3,8 MUC)
Dissipation thermique continue de la gaine: (Inclut la chaleur statorique)	5,0 kW (7,0 kUC/sec)
Dissipation Maximale de l'échangeur de chaleur	9,0 kW (12,6 kHU/sec)
Position du foyer (rayon central) à 1mm près (Coordonnées X, Y par rapport au centre du port de rayonnement.)	
Ensemble Radiogène Filtre non amovible	1,0 mm Al CEI 60522
Facteur de Charge Poru Rayonnement de fuite	150 kV, 30 mA
Embouts de Cables au Standard Federal	72
Température Ambiante Pendant L'usage	5°C à 40°C
Limites de Température Pour le Transport et Pour L'Emmasinage	
Humidité	-20°C à +75°C
Humidité	+10% à +90%
Limites de pression atmosphérique	70 kPa à 106 kPa
Poids: Gaine	68 kg (150 lbs)
Echangeur de Chaleur	21,3 kg (47 lbs)
Classification CEI	Classe 1
Dispositifs de Sécurité: Switch Thermique Normalement Fermé	Ouverture à 85°C
Contacteur de débit - Contact Normalement Ouverture: Contacts fermés en présence d'un débit d'huile adéquat.	
Limites de Fréquence des Filaments	50 HZ - 25 KHZ
Alimentation Demandée	Courant Continu

Maximale Spannfestigkeit	150 kV
Anode gegen Erde	75 kV
Kathode gegen Erde	75 kV
Maximale Wärmespeicherkapazität des Strahlergehäuses	2.7 MJ (3.8 MHU)
Maximale kontinuierliche Wärmeableitung des Strahlergehäuses (einschließlich Statorerwärmung)	5.0 kW (7.0 kHU/sec)
Maximale Wärmeaustauscher - Verlustleistung	9.0 kW (12.6 kHU/sec)
Brennfleckposition (Zentralstrahl) innerhalb 1mm. (X-, Y-Achse von der Mitte des Strahlenaustrittsfensters)	
Röntgenstrahlers: Eigenfilterwert	1.0 mm Al IEC 60522
Ladefaktoren für Leckstrahlungsmessung	150 kV, 30 mA
Federal Standard Hochspannungsbuchsen	72
Umgebungstemperaturgrenzen für den Betrieb	5°C bis 40°C
Temperaturgrenzen für Aufbewahrung und Transport	-20°C bis +75°C
Feuchtigkeit	+10% bis +90%
Luftdruck	70 kPa bis 106 kPa
Gewicht: Gehäuse	68 kg (150 lbs)
Wärmetauscher	21.3 kg (47 lbs)
IEC Klassifizierung	Klasse 1
Sicherheitseinrichtungen - ThermoSchalter normalerweise geschlossen Verbindung	Offen bei 85°C
Strömungsschalter - Kontakte normalerweise Offen Kontakte schließen sich bei ausreichendem Ölfluß.	
Heizfaden - Frequenzgrenze	50 HZ - 25 KHZ
Netzanschluß	DC

Voltage Maximo Elevado	150 kV
Anodo a Tierra	75 kV
Catodo a Tierra	75 kV
Maximo Calor Contenido Ensamblaje del Tubo de Rayos X	2.7 MJ (3.8 MHU)
Difusion del calor continuo del encaje (Incluye el calor de la bovina)	5.0 kW (7.0 kHU/seg)
Disipación maxima del radiador	9.0 kW (12.6 kHU/seg)
Posición de la marca focal (Rayo Central) Dentro de 1mm. (La Dirección axial X, Y se refiere del centro de la Radiación Portal.)	
Ensamblaje de Tubo de Rayos X Filtración Permanente	1.0 mm Al IEC 60522
Especificaciones de Encaje para la fuga de Radiacion	150 kV, 30 mA
Cable de Receptaculos Comun Federal	72
Temperatura Limitada de Operación	5°C a 40°C
Temperatura Limitada de Almacen y Transporte	-20°C a +75°C
Humedad	+10% a +90%
Limites de la presión atmosférica	70 kPa a 106 kPa
Peso - Encaje	68 kg (150 lbs)
Radiador	21.3 kg (47 lbs)
IEC Clasificación	Clase 1
Aparatos de Seguridad - Interruptor Termal Normalmente Cerrado	Abierto a 85°C
Interruptor de Flujo - Normalmente los contactos estan abiertos Contactos cerrado con a decuado flujo de aceite.	
Limites de la frecuencia del filamento	50 HZ - 25 KHZ
Suministrador-de-Poder	Corriente Directa

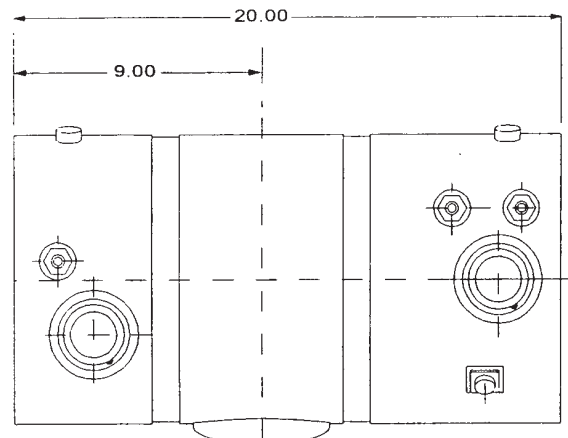
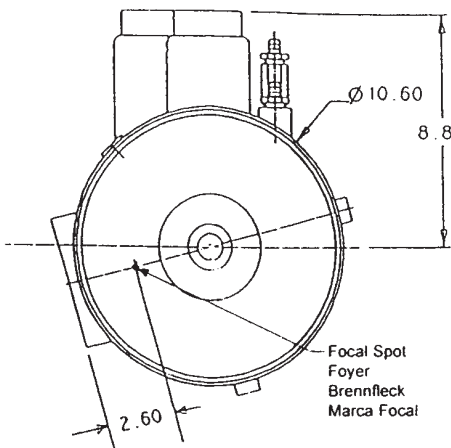
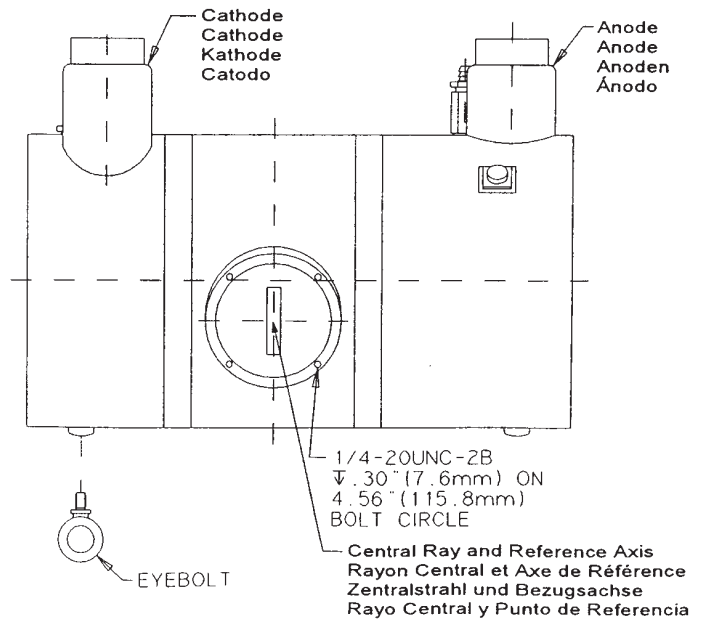
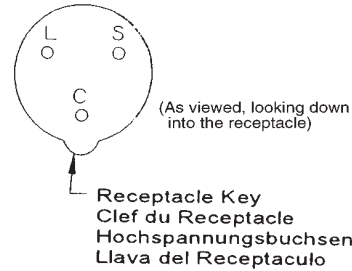
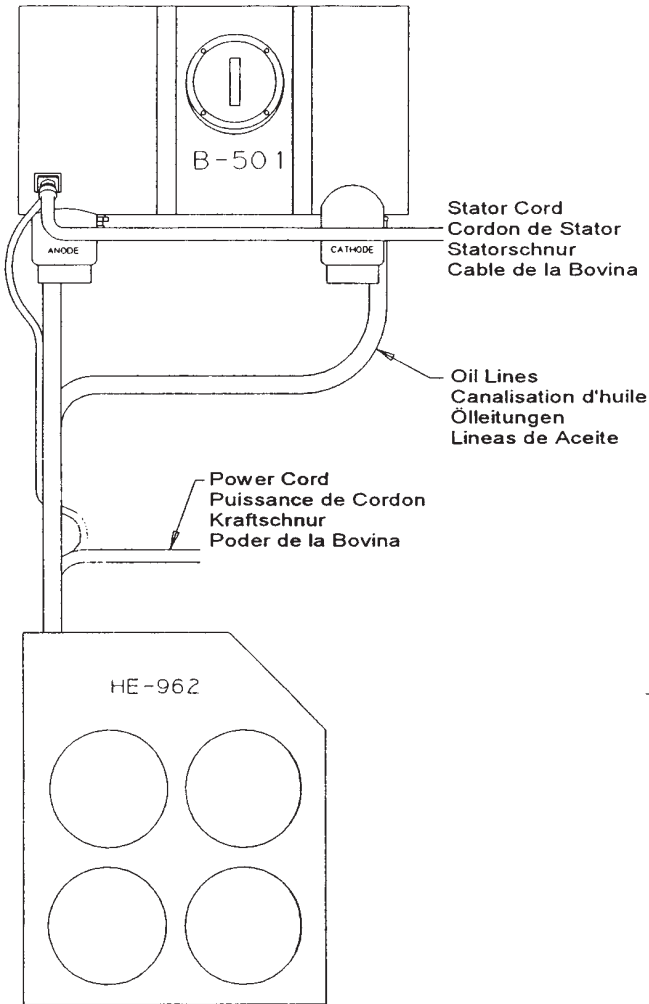
La Gaine B-501H

Das Gehäuse B-501H

Encaje de B-501H

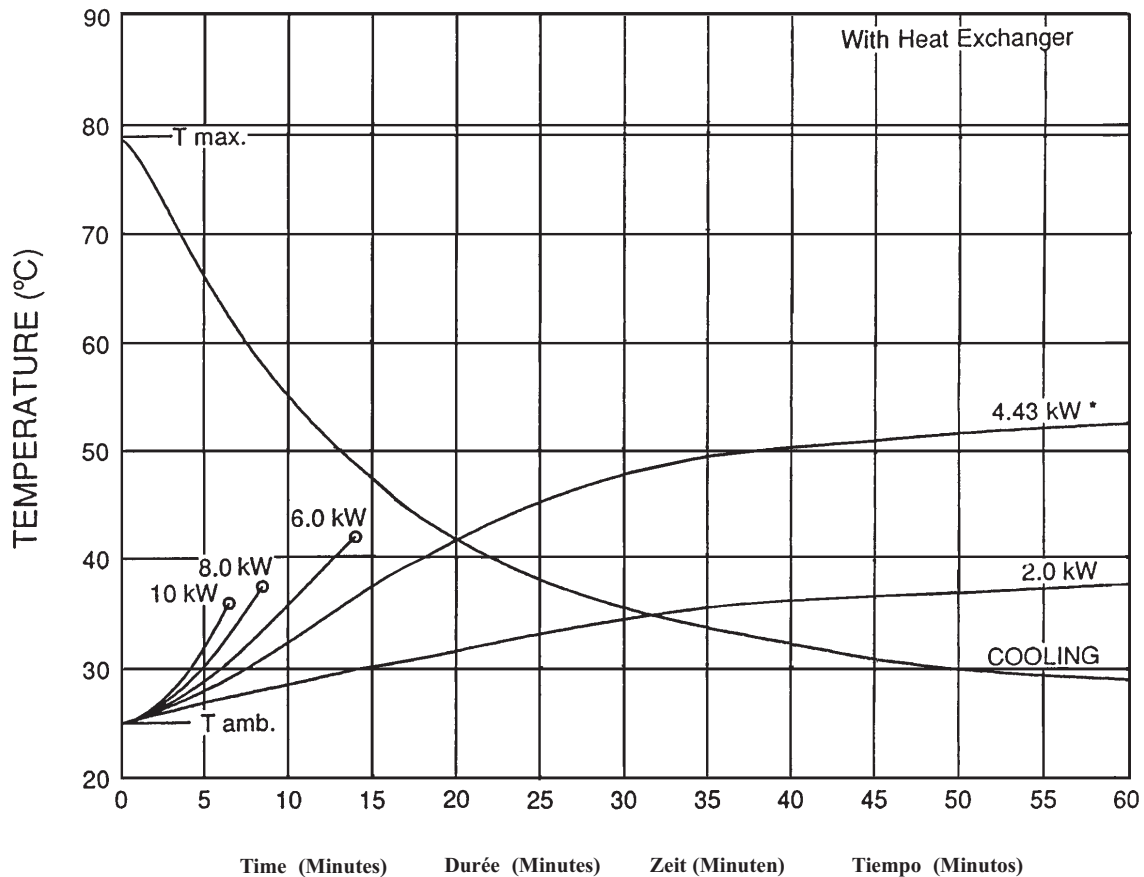
Dimensions are for reference only
Les dimensions sont pour la référence seulement
Maße sind als nur Referenz
Las dimensiones están para la referencia solamente

Note: Dimensions in Inches
Remarque: Dimensions en Pouces
Hinweis: Abmessungen in Zoll
Nota: Dimensiones en Pulgadas



Échauffement et Refroidissement de l'Ensemble CEI 60613
Röhregehäusebaugruppe Aufheizung und Abkühlung IEC 60613
Enfriamiento y Calentamiento del Encaje Asamblado IEC 60613

TUBE HOUSING ASSEMBLY HEATING AND COOLING



Note:

- Heat inputs into housing include tube power, filament power, and stator power.
- Heating curves based on no restrictions of natural convection around tube housing assembly.
- Heating and cooling curves reflect maximum tube performance. Tube operation is ultimately limited by system software control.

Remarque:

- L'apport calorifique dans la gaine inclut la puissance du tube, du filament et du stator.
- Courbes d'échauffement basées sur une circulation d'air naturelle sans entrave autour de l'ensemble gaine-tube.
- Les abaques d'échauffement et de refroidissement représentent des valeurs maximales. L'utilisation du tube est finalement limitée par le logiciel du système.

Anmerkungen:

- Die Erwärmungskurven berücksichtigen die Verlustleistung aus der Anode, der Kathode und des Stators.
- Die Heizkurven basieren auf keinerlei Einschränkung der natürlichen Konvektion in der Umgebung der Strahlerhaube.
- Die Angaben stellen die höchstzulässigen Betriebswerte dar. Der technische Betrieb muß im Rahmen der Belastungs- und Abkühlkennlinien erfolgen.

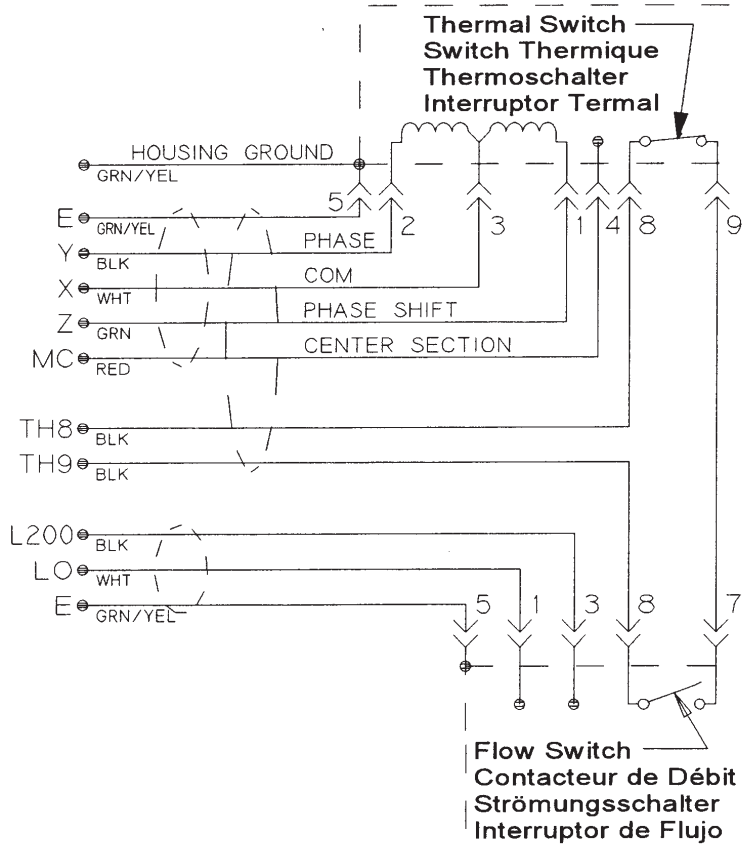
Nota:

- La energía del encaje incluye el poder del tubo, el poder del filamento y el poder de la bovina.
- Las curvas de calentamiento no son afectadas por el calor natural creado en la parte exterior del encaje.
- El máximo poder del tubo es reflectada en el diagrama de enfriamiento y calentamiento del tubo es ultimamente limitada por el control del sistema programado.

Terminal / Wire Color Chart
Termiaux / Code Couleur
Klemmen / Drahtfarbentabelle
Maja Del Alambre de Color Impulso / Terminal

Spécificités et Caractéristiques du Stator
Statornennleistungen und Merkmale
Características y Clarificación de la Bovina

X-Ray Tube
Tube á Rayos
Röntgenröhre
Tubos de Rayos - X

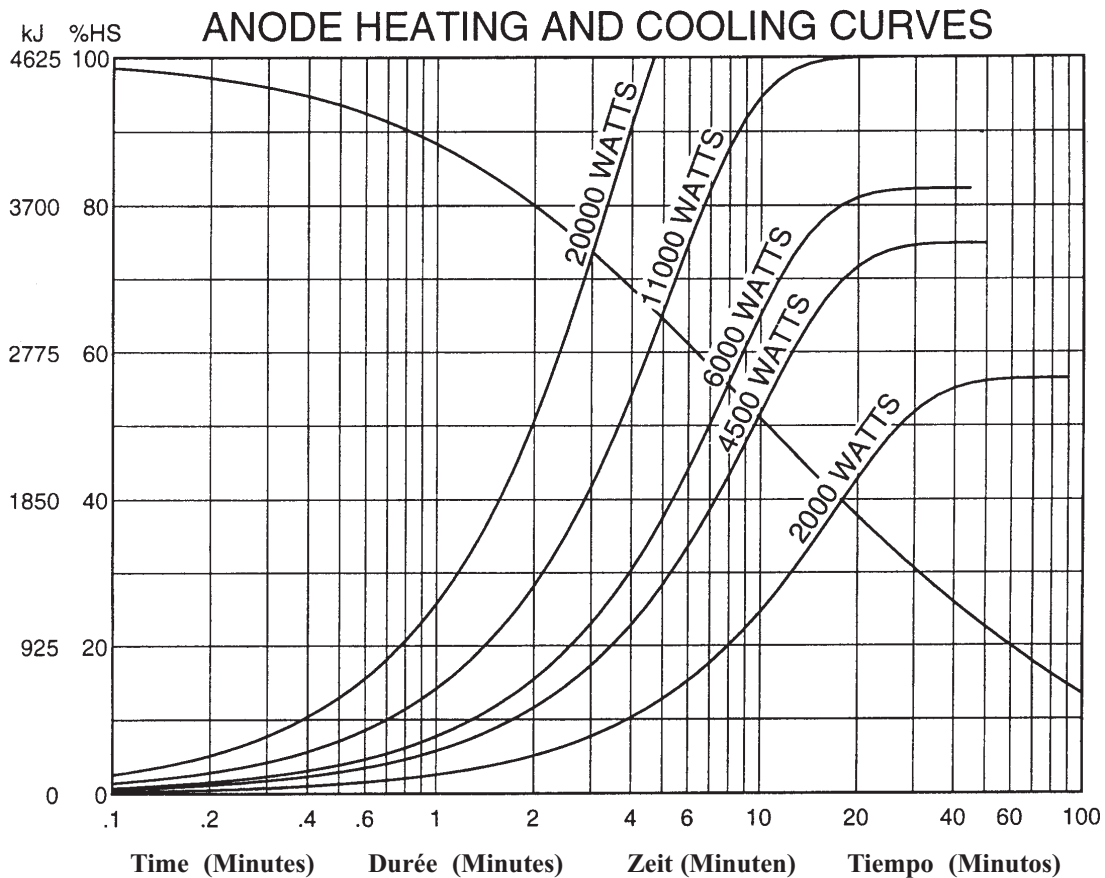


Heat Exchanger
Échangeur de Chaleur
Wärmetauscher
Radiador

Wire Color	Description
Couleurs des Branchements	Description
Kabelfarben	Beschreibung
Cable de Color	Descripcion
1 Green	Phase Shift
Vert	Changement de Phase
Grün	Hilfsphase
Verde	Cambio de Fase del Estator
2 Black	Phase
Noir	Phase
Schwarz	Phase
Negro	Fase
3 White	Common
Blanc	Neutre
Weiss	Neutral
Blanco	Común
4 Red	Center Section
Rouge	Section Centrale
Rot	Mittelteil
Rojo	Sección Central
5 Green/Yellow	Housing Ground
Vert/Jaune	Masse de la Gaine
Grün/Gelb	Masse des Gehäuses
Verde/Amarillo	Encaje a Tierra
8/9 Thermal Switch / Switch Therimque / Thermoschalter / Interruptor Termal	

<p>Stator Type:</p> <p>Stator Coil Resistance: Black to White 7.5 Ohms ± 15% Green to White 7.5 Ohms ± 15%</p> <p>Starter Voltage:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Start</th> <th>Run</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>50/60 Hz</td> <td>230 VAC</td> <td>60 VAC</td> </tr> </tbody> </table> <p>Time to Full Speed: 50/60 Hz 0 - 2700 RPM 11 Sec.</p> <p>X-Ray Tube Assembly: GS-5075/B-501H IEC 60601-2-28</p>		Start	Run	50/60 Hz	230 VAC	60 VAC	<p>Genre Stator:</p> <p>Résistance de la bobine du stator: (résistance ohmique) Noir - Blanc 7,5 Ohms ± 15% Vert - Blanc 7,5 Ohms ± 15%</p> <p>Tension de démarrage: 50/60 Hz 230 alternatif au démarrage 60 alternatif en maintien</p> <p>Temps our atteindre la vitesse maximum: 50/60 Hz de 0 à 2700 trs./mn 11 Sec.</p> <p>Ensemble radiogène: GS-5075/B-501H CEI 60601-2-28</p>	<p>Stator typ:</p> <p>Stator - Spulenwiderstand</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Schwarz - Weiss</th> <th>Grün - Weiss</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>50/60 Hz</td> <td>7,5 Ohms ± 15%</td> <td>7,5 Ohms ± 15%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Spannungen:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Anlauf</th> <th>Weiterlauf</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>50/60 Hz</td> <td>230 VAC</td> <td>60 VAC</td> </tr> </tbody> </table> <p>Hochlaufzeit: 50/60 Hz 0 - 2700 U/min 11 Sek.</p> <p>Röntgenstrahler: GS-5075/B-501H IEC 60601-2-28</p>		Schwarz - Weiss	Grün - Weiss	50/60 Hz	7,5 Ohms ± 15%	7,5 Ohms ± 15%		Anlauf	Weiterlauf	50/60 Hz	230 VAC	60 VAC	<p>Tipo de la Bovina:</p> <p>Resistencia del Rollo de la Bovina: Negro a Blanco 7.5 Ohms ± 15% Verde a Blanco 7.5 Ohms ± 15%</p> <p>Voltage de la Obtenida:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Empezar</th> <th>Funcionar</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>50/60 Hz</td> <td>230 VAC</td> <td>60 VAC</td> </tr> </tbody> </table> <p>Tiempo Para la Velocidad Maxima: 50/60 Hz 0 - 2700 RPM 11 Segundo</p> <p>Ensamblaje de Tubo de Rayos X: GS-5075/B-501H IEC 60601-2-28</p>		Empezar	Funcionar	50/60 Hz	230 VAC	60 VAC
	Start	Run																									
50/60 Hz	230 VAC	60 VAC																									
	Schwarz - Weiss	Grün - Weiss																									
50/60 Hz	7,5 Ohms ± 15%	7,5 Ohms ± 15%																									
	Anlauf	Weiterlauf																									
50/60 Hz	230 VAC	60 VAC																									
	Empezar	Funcionar																									
50/60 Hz	230 VAC	60 VAC																									

Abaques d'Échauffement et de Refroidissement de L'Anode
Anoden Aufheiz und Abkühlkurven
Curvas de Calentamiento y Enfriamiento del Anodo



Note:

1. Heating and cooling curves reflect maximum tube performance. Tube operation is ultimately limited by system software control.

Remarque:

1. Les abaques d'échauffement et de refroidissement représentent des valeurs maximales. L'utilisation du tube est finalement limitée par le logiciel du système.

Anmerkungen:

1. Die Angaben stellen die höchstzulässigen Betriebswerte dar. Der technische Betrieb muß im Rahmen der Belastungs- und Abkühlkennlinien durchgeführt werden.

Nota:

1. El máximo poder del tubo es reflectada en el diagrama de enfriamiento y calentamiento del encaje ensamblado. La operación del tubo es ultimamente limitada por el control del sistema programado.